

淨土



淨土通訊 Pure Land Newsletter

第七十八期 二〇二五年十二月； Issue 78, December 2025

淨土念佛堂、圖書館

Pure Land Center & Buddhist Library

地址 (Address): 1120 E. Ogden Avenue, Suite 108
Naperville, IL 60563, USA

發行人：林麗淑

主編：譚祖德



特別通告 - 2026 年月曆、桌曆及年曆卡

Announcement about 2026 Calendars and Calendar Sheets

- [編輯室 \(Editor's Room\)](#)

念佛堂已於 12 月中旬收到 2026 年的護生月曆掛曆、及年曆卡；尚有小沙彌月曆及桌曆，預計很快也可以收到。

從 12 月 26 日（星期五）起，歡迎同修於本館開放時間前來領取。

The center received in mid-December the calendars (3 kinds) for the upcoming year 2026. We expect to receive more other kinds of calendars soon.

Beginning 12/26/2025 (Friday), we welcome those interested to confirm by phone and stop by and pick up during our open hours.

特別通告 – 悟和法師講座及學佛答問

Talks by Venerable Wu He and Q&A Dialog

● 編輯室 (Editor's Room)

承蒙 悟和法師慈悲應允，本館在 2026 年的清明及中元祭祖法會之前，特別安排了悟和法師的講座，及主持學佛答問。

目前，講座時間暫定為 4 月 2 日至 4 日，及 8 月 27 日至 29 日（各三天）的下午舉行，隨後並有晚齋供應。

詳細日程，敬請屆時注意念佛堂的公告。

With Venerable Wu He's compassionate support, our center has specially arranged for him to give Dharma talks and lead Buddhist Q&A sessions for fellow practitioners right before the Qingming Festival and Zhongyuan Festival in 2026. The sessions are tentatively scheduled for the evenings of April 2nd to 4th and August 27th to 29th (three days each) respectively. Evening meals will be provided.

For detailed agendas, please pay attention to the center's announcements.

2026 年全年法會預告

2026 Retreat and Event Schedules

● 編輯室 (Editor's Room)

	法會 Retreat	日程 (Schedules)
1.	每月供佛典禮 Monthly Offering to the Buddha Ceremony 原則上，每個月的最後一個星期日，早課之後，舉行供佛典禮，但會配合特殊節日及悅眾告假狀況，而做適當調整。	2026 年每月之供佛典禮日期暫訂如下： 01/25, 02/22, 03/29, 04/05 (清明祭祖法會), 04/26, 05/24 (館慶念佛), 06/28, 07/26, 08/30 (中元祭祖法會), 09/27, 10/25, 11/29, 12/27 In general, the Offering to the Buddha Ceremony is on the last Sunday of the month, but it will be adjusted as needed for situations. The above are the planned dates for 2026.
2.	春季 清明祭祖法會 (清明節是 4 月 5 日)	四月五日(星期日) 清明節當天下午二時三十分至四時十分，當天早上舉行供佛典禮。 本次法會，禮請 悟和法師主法及主持三皈依儀式。

	法會 Retreat	日程 (Schedules)
	<p>Qingming Ceremony to Pay Respect to Our Ancestors</p>	<p>4月2日至4日下午，舉行『悟和法師講座及學佛答問』。</p> <p>April 5 (Sun), 2:30–4:10pm; on the very same Qingming Festival Day. There will also be an Offering to the Buddha Ceremony in the morning.</p> <p>We invite Venerable Wu He to host this retreat.</p> <p>In the early evening of 4/2、4/3 & 4/4, there will be a talk by Venerable Wu He, followed by Q&A.</p>
3.	<p>二十三週年館慶一日念佛共修法會</p> <p>The 23rd Anniversary one-day Chanting Retreat</p>	<p>五月二十四日(星期日)一日念佛共修法會。</p> <p>本次法會，禮請傳聖法師前來領眾念佛。</p> <p>May 24 (Sun) one-day chanting retreat. We invite Venerable Chuan-Sheng to lead the retreat.</p>
4.	<p>秋季 中元祭祖法會 (8月27日是中元節)</p> <p>Zhongyuan Ceremony to Pay Respect to Our Ancestors</p>	<p>八月三十日(星期日)下午二時三十分至四時十分，當天早上舉行供佛典禮。</p> <p>本次法會，禮請悟和法師主法及主持三皈依儀式。</p> <p>8月27日至29日下午，舉行『悟和法師講座及學佛答問』。</p> <p>August 30 (Sun), 2:30–4:10pm; on the same day there will be an Offering to the Buddha Ceremony in the morning.</p> <p>We invite Venerable Wu He to host this retreat.</p> <p>In the early evening of 8/27、8/28 & 8/29, there will be a talk by Venerable Wu He, followed by Q&A.</p>

竭誠歡迎各地同修前來參加。屆時敬請注意本館『淨土通訊』之公告。

The center's retreat and ceremony events for 2026 are tentatively scheduled as in the table above. We cordially invite your participation. Please check the announcements that will appear online and in the Pure Land Newsletter for any changes.

念佛堂的固定功課

Pure Land Center Regular Programs

● 編輯室 (Editor's Room)

1.	早課共修 Morning Chanting Practice	每週日：早上 10:00 開始 每月的 月底供佛日(每個月的最後一個星期日)： 早上 9:30 開始 Every Sunday: starts 10:00am Last Sunday of the month : starts at 9:30am
2.	淨土講堂 – 林館長講述 Dharma Lectures by Director Lin	每週日：中午 12:30 開始 每月的 月底供佛日(每個月的最後一個星期日)： 下午 1:00 開始 目前，學習 『佛說無量壽經』 曹魏 康僧鎧原譯本 現場參加視頻平台連結： https://us06web.zoom.us/j/89018901639 YouTube 頻道： https://www.youtube.com/@PureLandClass 也可以在 YouTube 上搜尋“淨土講堂 林館長”。 Every Sunday: starts 12:30pm Last Sunday of the month: starts 1:00pm Currently, on <i>The Buddha Speaks of Infinite Life Buddha Sutra</i> translated by Venerable Master Kang who lived during the Cao-Wei Dynasty. Zoom meeting platform; the URL is: https://us06web.zoom.us/j/89018901639 For non-Chinese speakers, you will be invited to join the break-out room for real-time English translation.